

Registered No. 2024 - 676

NOTARIAL CERTIFICATE

ILSAN LAW AND NOTARY OFFICE

212 Jangbaek-ro, Ilsandong-Gu,
Goyang-Si, Gyeonggi-Do, Korea





"Solutions for Thermo-Ablation with RF medical technologies"

Letter of Confirmation

We, STARmed Co., Ltd. confirm that the attached document(LABELS for medical device(Generator for radiofrequency ablation VIVA), ЭТИКЕТКИ медицинского изделия Генератор для радиочастотной абляции VIVA) is authentic and written by STARmed.

2024.07.03

STARmed Co., Ltd.
CEO Kyung Hoon Shin

B-dong, 4F&12F, DAEBANGTRIPLAON 158, Haneulmaeul-ro
Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea 10355

STARmed Co.,LTD
CEO Kyung Hoon Shin



(Jungsan-dong, Daebang-Triplaon Business Tower), B-dong, 4F, 158, Haneulmaeul-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea 10355
TEL: +82-31-816-3545 FAX: +82-31-816-4545 Web: www.STARmed4U.com E-mail: inquiry@STARmed4U.com

УТВЕРЖДАЮ / APPROVE

Генеральный директор / General manager (CEO)
(должность/position)

(ФИО/Name)

(подпись/signature)



«17» 06 2024 г.
(дата/date)

М.П. / Stamp

B-dong, 4F&12F, DAEBANGTRIPLAON 158, Haneulmaeul-ro
Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea 10355

STARmed Co.,LTD
CEO Kyung Hoon Shin

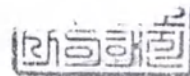
ЭТИКЕТКИ

медицинского изделия

Генератор для радиочастотной абляции VIVA

Производитель:

СТАРмед Ко., Лтд.



1 Этикетки Генератора РЧ VIVA multi

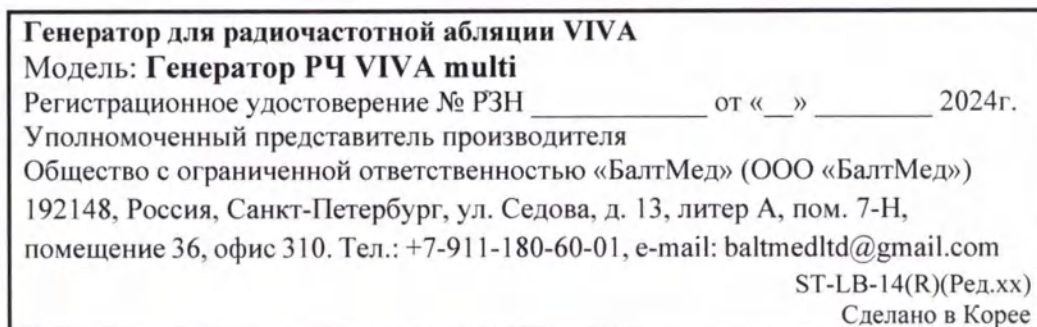
Макет этикетки (на изделии и транспортной упаковке):



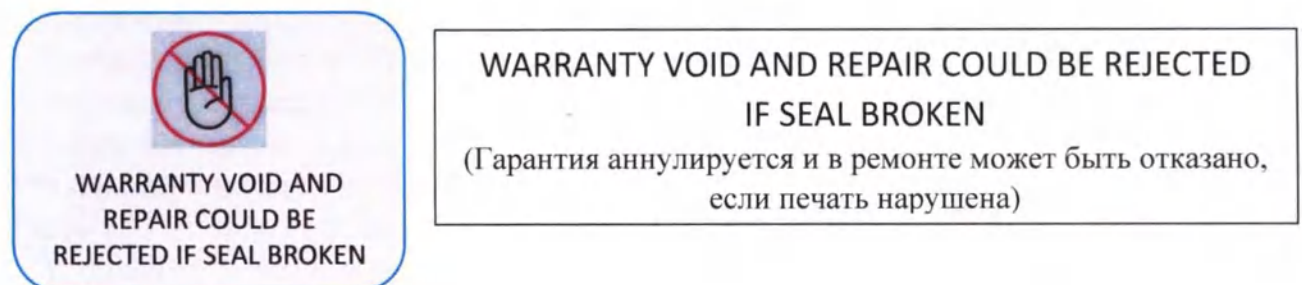
Перевод:



На изделие и транспортную упаковку изделия наносится этикетка со следующей информацией:

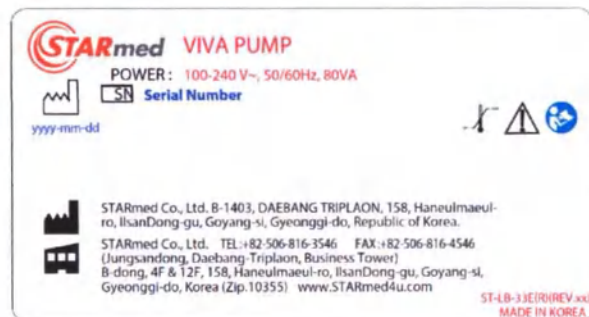


На корпус изделия наносится этикетка контроля вскрытия со следующей информацией:



2 Этикетки Насоса VIVA

Макет этикетки (на изделии и транспортной упаковке):



Перевод:



На изделие и транспортную упаковку изделия наносится этикетка со следующей информацией:

Насос VIVA модель VPXXXX
для Генератора для радиочастотной абляции VIVA,
Регистрационное удостоверение № РЗН _____ от «__» _____ 2024 г.
Уполномоченный представитель производителя
Общество с ограниченной ответственностью «БалтМед» (ООО «БалтМед»)
192148, Россия, Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 13, литер А, пом. 7-Н,
помещение 36, офис 310. Тел.: +7-911-180-60-01, e-mail: baltmedltd@gmail.com
ST-LB-33E(R)(РЕД.ХХ)
Сделано в Корее

Примечание:

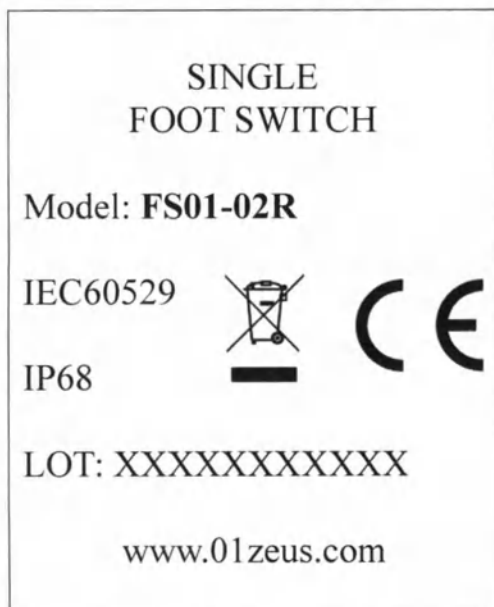
1. Номер модели насоса VIVA - VPXXXX, где XXXX это 01 или 01-1. Также номер модели можно распознать по серийному номеру (SN). Включение в серийный номер символов VPC обозначает модель VP01-1, а VPB – модель VP01. (Например, серийный номер VPC22J2601 означает, что этот насос VIVA – модель VP01-1, изготовленная 22 января 2026 г.)
2. В серийном номере месяц даты изготовления указан буквами. Например, J означает январь.

3. Этикетки Переключателя ножного pedalного одинарного, модель FS01-02R

На верхней стороне Переключателя этикетка:

RF START/STOP

На нижней стороне Переключателя этикетка (макет):

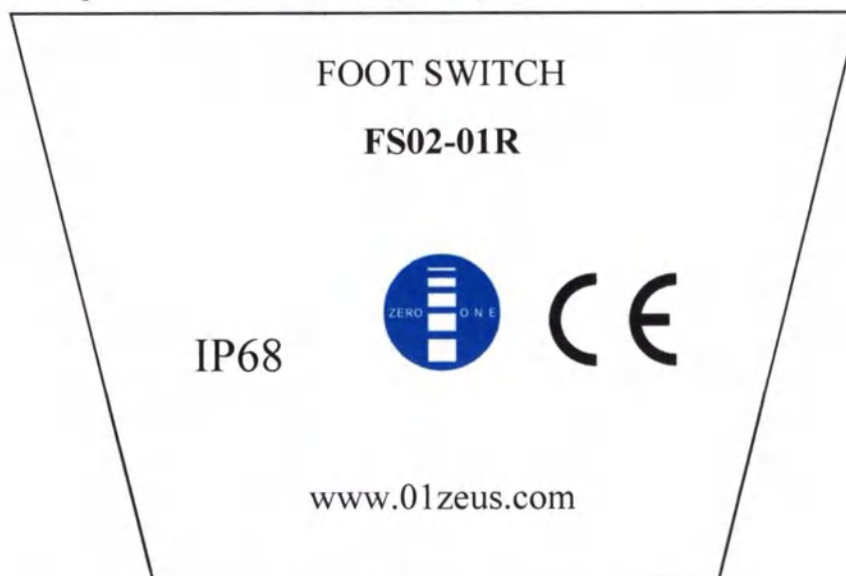


Символы и надписи на переключателе ножном pedalном одинарном, модель FS01-02R

Обозначение	Перевод	Описание
RF START/STOP	РЧ СТАРТ/СТОП	Включение и отключение (ВКЛ/ВЫКЛ) подачи РЧ тока
SINGLE FOOT SWITCH	Переключатель ножной одинарный	Переключатель ножной pedalный одинарный
CE	Знак CE	Компания имеет регистрацию в ЕС
IEC60529 IP68	Степень защиты от попадания воды IP68	IEC60529 - Международный стандарт «Степени защиты, обеспечиваемые оболочками (Код IP)».
		Особая утилизация – не допускается выбрасывать вместе с остальными отходами, для переработки нужны специальные условия.
LOT		Код партии

4 Этикетки Переключателя ножного педального двойного, модель FS02-01R

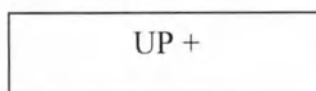
На верхней стороне Переключателя этикетка (макет):



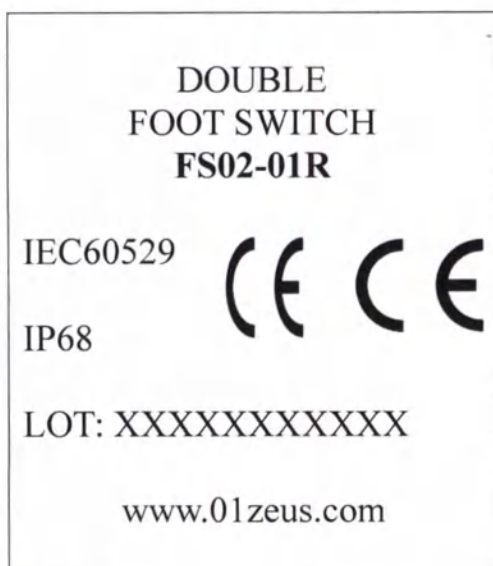
На левой педали этикетка:



На правой педали этикетка:



На нижней стороне Переключателя этикетка (макет):



Символы и надписи на переключателе ножном педальном двойном, модель FS02-01R

Обозначение	Перевод	Описание
DOWN -	ВНИЗ -	Уменьшение мощности РЧ тока
UP +	ВВЕРХ +	Увеличение мощности РЧ тока
FOOT SWITCH	Ножной переключатель	Ножной переключатель
		Логотип компании Zerone Co., Ltd.
FS02-01R		Модель переключателя ножного педального двойного
IEC60529	Степень защиты от попадания воды IP68	IEC60529 - Международный стандарт «Степени защиты, обеспечиваемые оболочками (Код IP)».
IP68		
IP68		
	Знак CE	Компания имеет регистрацию в ЕС
		Особая утилизация – не допускается выбрасывать вместе с остальными отходами, для переработки нужны специальные условия.
LOT		Код партии

5. Этикетки электродов для коагуляции

Макет этикетки производителя:

Product Name
Model Name
REF

Product Name

(01)08809306766601

Product Name

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

Product Name

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

Drawing Image

LOT Lot Number

YYYY-MM-DD YYYY-MM-DD

STERILE EO

STARmed Co., Ltd.
 B-1403, Daebang Triplao, 158, Haneulmaeul-ro, Ilsandong-gu,
 Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea

(Jungsan-dong, Daebang-Triplao, Business Tower) B-dong, 4F & 12F, 158,
 Haneulmaeul-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea, 10355
 TEL +82-506-816-3546 FAX +82-506-816-4546

ST-LB-XXE(R)(Rev.xx)
MADE IN KOREA

Electrode Tip Spec

Model Name

YYYY-MM-DD

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

Electrode Tip Spec

Model Name

YYYY-MM-DD

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

XX represents the number given for each electrode.

Перевод:

Наименование модели
Арт № модели
REF

Наименование модели

(01)08809306766601

Арт № модели

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

Наименование модели

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

Изображение и спецификация

LOT Серийный номер

Дата производства ГГГГ-ММ-ДД Срок годности ГГГГ-ММ-ДД

STERILE EO

STARmed Co., Ltd.
 B-1403, Daebang Triplao, 158, Haneulmaeul-ro, Ilsandong-gu,
 Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea

(Jungsan-dong, Daebang-Triplao, Business Tower) B-dong, 4F & 12F, 158,
 Haneulmaeul-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea, 10355
 TEL +82-506-816-3546 FAX +82-506-816-4546

ST-LB-XXE(R)(Rev.01)
MADE IN KOREA

Спецификация наконечника электрода

Срок годности ГГГГ-ММ-ДД

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

Спецификация наконечника электрода

Срок годности ГГГГ-ММ-ДД

(11)221124(17)251123(10)DE220101009

XX – номер, присвоенный каждой модели электрода

На упаковку изделия наносится дополнительная этикетка со следующей информацией:

Электроды для коагуляции,

модель Наименование модели

вариант исполнения Наименование варианта исполнения АРТ №

для Генератора для радиочастотной абляции VIVA

Регистрационное удостоверение № РЗН _____ от «__» _____ 2024 г.

Уполномоченный представитель производителя

Общество с ограниченной ответственностью «БалтМед» (ООО «БалтМед»)

192148, Россия, Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 13, литер А, пом. 7-Н,

помещение 36, офис 310. Тел.: +7-911-180-60-01, e-mail: baltmedltd@gmail.com

ST-LB-XX(R)(Ред.X)

Сделано в Корее

Примечания:

- 1) Наименование модели: РЧ-электрод VIVA, РЧ-электрод Star, РЧ-электрод Octopus
- 2) Наименование варианта исполнения и АРТ №: см. таблицу 1.
- 3) Обозначения в кодировке этикетки ST-LB-**XX**(R)(Rev.0):
 - ST-LB – код документа производителя/изготовителя.
 - **XX** – идентификационный номер продукта: РЧ-электрод VIVA: 24; РЧ-электрод Star фиксированный: 23(F); РЧ-электрод Star одногранный: 23(U); РЧ-электрод Star инъекционный: 27; РЧ-электрод Star биполярный: 26; РЧ-электрод Octopus: 25.
 - R – для Российской Федерации.
 - Rev.0 - № изменений (ревизии).

Таблица 1

Модель	Вариант исполнения	
	Наименование варианта исполнения	АРТ №
РЧ-электрод VIVA	РЧ-электрод VIVA	15-15V05-30, 15-15V15-40, 15-20V05-30, 15-20V15-40, 15-25V05-30, 15-25V15-40, 15-35V05-30, 15-35V15-40, 17-10V05-30, 17-15V05-30, 17-20V05-30, 17-25V05-30, 17-15V15-40, 17-20V15-40, 17-25V15-40, 17-35V05-30, 17-35V15-40, 18-15V05-30, 18-15V15-40, 15-10V15-40X, 15-15V15-40X, 15-20V15-40X, 15-25V15-40X, 15-35V15-40X, 15-10V05-30X, 15-15V05-30X, 15-20V05-30X, 15-25V05-30X, 15-35V05-30X, 17-10V05-30X, 17-15V05-30X, 17-20V05-30X, 17-25V05-30X, 17-15V15-40X, 17-20V15-40X, 17-25V15-40X, 17-35V05-30X, 17-35V15-40X, 18-07V05-30X, 18-10V05-30X, 18-15V05-30X, 18-15V15-40X
	РЧ-электрод VIVA V2	15-07V05-30X_V2, 15-07V15-40X_V2, 15-08V05-30X_V2, 15-08V15-40X_V2, 15-10V05-30X_V2, 15-10V15-40X_V2, 15-12V05-30X_V2, 15-12V15-40X_V2, 15-15V05-30X_V2, 15-15V15-40X_V2, 15-20V05-30X_V2, 15-20V15-40X_V2, 15-25V05-30X_V2, 15-25V15-40X_V2, 15-35V05-30X_V2, 15-35V15-40X_V2, 16-07V05-30X_V2, 16-07V15-40X_V2, 16-08V05-30X_V2, 16-08V15-40X_V2, 16-10V05-30X_V2, 16-10V15-40X_V2, 16-12V05-30X_V2, 16-12V15-40X_V2, 16-15V05-30X_V2, 16-15V15-40X_V2, 16-20V05-30X_V2, 16-20V15-40X_V2, 16-25V05-30X_V2, 16-25V15-40X_V2, 16-35V05-30X_V2, 16-35V15-40X_V2, 17-07V05-30X_V2, 17-07V15-40X_V2, 17-08V05-30X_V2, 17-08V15-40X_V2, 17-10V05-30X_V2, 17-10V15-40X_V2, 17-12V05-30X_V2, 17-12V15-40X_V2, 17-15V05-30X_V2, 17-15V15-40X_V2, 17-20V05-30X_V2, 17-20V15-40X_V2, 17-25V05-30X_V2, 17-25V15-40X_V2, 17-35V05-30X_V2, 17-35V15-40X_V2, 18-07V05-30X_V2, 18-07V15-40X_V2, 18-08V05-30X_V2, 18-08V15-40X_V2, 18-10V05-30X_V2, 18-10V15-40X_V2, 18-12V05-30X_V2, 18-12V15-40X_V2, 18-15V05-30X_V2, 18-15V15-40X_V2, 18-20V05-30X_V2, 18-20V15-40X_V2, 18-25V05-30X_V2, 18-25V15-40X_V2, 18-35V05-30X_V2, 18-35V15-40X_V2, 15-15V05-30_V2, 15-20V05-30_V2, 15-15V15-

		40_V2, 15-20V15-40_V2, 17-10V05-30_V2, 17-15V05-30_V2, 17-20V05-30_V2, 17-15V15-40_V2, 17-20V15-40_V2
	РЧ-электрод VIVA V2-T	18-05V05-15X_V2, 18-07V05-15X_V2, 18-08V05-15X_V2, 18-10V05-15X_V2, 19-05V05-15X_V2, 19-07V05-15X_V2, 19-08V05-15X_V2, 19-10V05-15X_V2
РЧ-электрод Star	РЧ-электрод Star фиксированный	15-15s15F, 15-15s20F, 15-15s25F, 15-15s30F, 15-15s40F, 15-20s20F, 15-20s25F, 15-20s30F, 15-20s40F, 15-25s20F, 15-25s30F, 15-25s40F, 15-35s20F, 15-35s30F, 15-35s40F, 16-25s05F, 16-25s10F, 16-25s15F, 16-25s20F, 16-25s25F, 16-25s30F, 16-30s05F, 16-30s10F, 16-30s15F, 16-30s20F, 16-30s25F, 16-30s30F, 16-35s05F, 16-35s10F, 16-35s15F, 16-35s20F, 16-35s25F, 16-35s30F, 17-15s10F, 17-15s15F, 17-15s20F, 17-15s25F, 17-15s30F, 17-15s40F, 17-20s10F, 17-20s15F, 17-20s20F, 17-20s25F, 17-20s30F, 17-20s40F, 17-25s10F, 17-25s20F, 17-25s30F, 17-25s40F, 17-35s10F, 17-35s20F, 17-35s30F, 17-35s40F, 18-07s05F, 18-07s07F, 18-07s10F, 18-07s15F, 18-10s05F, 18-10s07F, 18-10s10F, 18-10s15F, 18-10s20F, 18-15s05F, 18-15s07F, 18-15s10F, 18-15s15F, 18-15s20F, 18-15s30F, 19-07s05F, 19-07s07F, 19-07s10F, 19-07s15F, 19-07s20F, 19-10s05F, 19-10s07F, 19-10s10F, 19-10s15F, 19-10s20F, 18-07s05FT, 18-07s07FT, 18-07s10FT, 18-07s15FT, 18-10s05FT, 18-10s07FT, 18-10s10FT, 18-10s15FT, 18-10s20FT, 18-15s05FT, 18-15s07FT, 18-15s10FT, 18-15s15FT, 18-15s20FT, 18-15s30FT, 19-07s05FT, 19-07s07FT, 19-07s10FT, 19-07s15FT, 19-07s20FT, 19-10s05FT, 19-10s07FT, 19-10s10FT, 19-10s15FT, 19-10s20FT, 17-15s07F, 17-07s04F, 18-07s04F, 19-07s04F
	РЧ-электрод Star одногранный	17-07s05U, 17-07s07U, 17-07s10U, 17-10s05U, 17-10s10U, 17-07s15U, 17-10s07U, 17-10s15U, 17-15s05U, 17-15s07U, 17-15s10U, 17-15s15U, 17-20s05U, 17-20s07U, 17-20s10U, 17-20s15U, 17-25s05U, 17-25s07U, 17-25s10U, 17-25s15U, 17-30s05U, 17-30s07U, 17-30s10U, 17-30s15U
	РЧ-электрод Star инъекционный	15-15s20L, 15-15s30L, 15-15s40L, 15-20s20L, 15-20s30L, 15-20s40L, 16-10s10L, 16-10s15L, 16-15s20L, 16-15s30L, 16-15s40L, 16-20s20L, 16-20s30L, 16-20s40L, 17-07s07L, 17-07s10L, 17-07s15L, 17-10s07L, 17-10s10L, 17-10s15L, 17-15s20L, 17-15s30L, 15-25s20L, 15-25s30L, 15-25s40L, 16-25s20L, 16-25s30L, 16-25s40L, 15-15s25L, 16-15s25L, 17-15s25L; 15-15s20C, 15-15s25C, 15-15s30C, 15-15s35C, 15-15s40C, 15-20s20C, 15-20s30C, 15-20s40C, 15-10s15C, 16-15s20C, 16-15s25C, 16-15s30C, 16-15s35C, 16-15s40C, 16-20s20C, 16-20s30C, 16-20s40C, 16-25s20C, 16-25s30C, 17-07s15C, 17-10s15C, 17-10s20C, 17-10s25C, 17-10s30C, 17-12s15C, 17-12s20C, 17-12s25C, 17-12s30C, 17-15s15C, 17-15s20C, 17-15s25C, 17-15s30C, 17-15s35C, 17-15s40C, 17-20s15C, 17-20s20C, 17-20s25C, 17-20s30C, 17-20s40C
	РЧ-электрод Star биполярный	17-07s12B, 17-07s14B, 17-07s16B, 17-10s12B, 17-10s14B, 17-10s16B, 17-15s12B, 17-15s14B, 17-15s16B, 17-07s15HB, 17-10s15HB, 17-25s16B, 17-25s20B, 17-35s16B, 17-35s20B

РЧ-электрод Otopus	РЧ-электрод Otopus тройной	17-15P30, 17-20P25, 17-20P30, 17-15P40, 17-20P40, 15-15P30, 15-15P40, 15-15P50, 15-20P30, 15-20P40, 15-20P50, 15-15P25, 15-20P20, 15-20P25, 17-15P20, 17-15P25, 17-15P50, 17-20P20, 17-20P50, 15-15P20
	РЧ-электрод Otopus двой- ной	17-15P20-Duo, 17-15P25-Duo, 17-15P30-Duo, 17-15P40-Duo, 17-20P20-Duo, 17-20P25-Duo, 17-20P30-Duo, 17-20P40-Duo, 15-15P20-Duo, 15-15P25-Duo, 15-15P30-Duo, 15-15P40-Duo, 15-20P20-Duo, 15-20P25-duo, 15-20P30-Duo, 15-20P40-Duo
	РЧ-электрод Otopus V2 тройной	15-10P1525_V2, 15-10P2030_V2, 15-10P2535_V2, 15-10P3040_V2, 15-15P1525_V2, 15-15P2030_V2, 15-15P2535_V2, 15-15P3040_V2, 15-20P1525_V2, 15-20P2030_V2, 15-20P2535_V2, 15-20P3040_V2, 17-10P1525_V2, 17-10P2030_V2, 17-10P2535_V2, 17-10P3040_V2, 17-15P1525_V2, 17-15P2030_V2, 17-15P2535_V2, 17-15P3040_V2, 17-20P1525_V2, 17-20P2030_V2, 17-20P2535_V2, 17-20P3040_V2
	РЧ-электрод Otopus V2 двойной	15-10P1525_V2-Duo, 15-10P2030_V2-Duo, 15-10P2535_V2-Duo, 15-10P3040_V2-Duo, 15-15P1525_V2-Duo, 15-15P2030_V2-Duo, 15-15P2535_V2-Duo, 15-15P3040_V2-Duo, 15-20P1525_V2-Duo, 15-20P2030_V2-Duo, 15-20P2535_V2-Duo, 15-20P3040_V2-Duo, 17-10P1525_V2-Duo, 17-10P2030_V2-Duo, 17-10P2535_V2-Duo, 17-10P3040_V2-Duo, 17-15P1525_V2-Duo, 17-15P2030_V2-Duo, 17-15P2535_V2-Duo, 17-15P3040_V2-Duo, 17-20P1525_V2-Duo, 17-20P2030_V2-Duo, 17-20P2535_V2-Duo, 17-20P3040_V2-Duo

Этикетка пункта стерилизации (на коробке с электродом):

Предназначена для демонстрации того, что предмет подвергся воздействию достаточного количества газа ЕО.



Green is exposed ETO
(зеленый — это воздействие ЭО
[Этиленоксида])

Знак:



Q.C PASS
(Прошел контроль качества)

6 Этикетка для заземляющей пластины

На упаковку изделия нанесена маркировка со следующей информацией:

Grounding pad/ Заземляющая пластина

Регистрационное удостоверение № РЗН _____ от «__» _____ 2024г.



Номер по каталогу



Код партии



ГГММДД



ГТГГ/ММ



STARmed Co., Ltd (СТАРмед Ко., Лтд.)

В-1403, Дазбан-Триплаон, 158, Ханьльмаьль-ро, ИлсанДонг-гу, Коян,
Кёнгидо, Корея. Тел.: +82-506-816-3546

Уполномоченный представитель производителя - ООО «БалтМед»

192148, Россия, Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 13, литер А, пом. 7-Н,

помещение 36, офис 310. Тел.: +7-911-180-60-01, e-mail: baltmedltd@gmail.com

ST-LB-50(R)(1)(Ред.X)

등부 2024년 제 676호

Registered No. 2024-676

인 증

NOTARIAL CERTIFICATE

위 확인서-----에
기재된 주식회사 스타메드 사내이사--
신경훈-----

Ye Seul Seo-----

attorney-in-fact of
STARmed Co., Ltd.-----
CEO Kyung Hoon Shin-----

의 대리인 서예슬-----은
본 공증인의 면전에서 위 본인이 ---
기명날인한 것임을 확인하였다.

appeared before me and admitted
said principal`s subscription to
the attached Letter of Confirmation

2024년 07월 05일

This is hereby attested on this
5th day of Jul. 2024 at this office.

이 사무소에서 위 인증한다.

공증사무소 명칭

Name of the office

**공증
인가 법무법인 일 산**

ILSAN LAW AND NOTARY OFFICE

소 속

Belong to Uijeongbu

의정부지방검찰청

District Prosecutor's Office

소재지표시

Address of the office

고양시 일산동구 장백로 212

212 Jangbaek-ro, Ilsandong-Gu,

일산법조빌딩 4층 우:10414

Goyang-Si, Gyeonggi-Do, Korea

공증인 공증담당변호사

Signature of the Notary Public

Lee, Hae-Jin

본 사무소는 인가번호 제116호에 의거하여
2020년 02월 07일 법무부 장관으로부터
공증인 업무를 행할 것을 인가 받았다.

This office has been authorized by the
Minister of Justice, the Republic of
Korea, to act as Notary Public Since
7, Feb. 2020 Under Law No.116.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : Republic of Korea



This public document

2. has been signed by LEE, HAE JIN

3. acting in the capacity of Notary Public

4. bears the seal/stamp of ILSAN LAW AND NOTARY OFFICE

Certified

To verify the Apostille, please refer to the website below.
<https://www.apostille.go.kr>

5. at Seoul 6. the 05/07/2024

7. by The Ministry of Justice

8. No. XXA2024I58Y7MO

9. Seal/stamp

10. Signature

Kang Yun Jeong

Kang Yun Jeong



[Формат приложения № 212]

212 Чанбэк-ро, этаж 4, Юлгок-ро, Ильсандон-гу,
Коян-си, Кенги-до, Корея, 10141

Тел.: 031-901-7200 Факс: 031-901-7250

АДВОКАТСКАЯ И НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА ИЛЬСАН

Регистрационный № 2024 - 676

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

АДВОКАТСКАЯ И НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА ИЛЬСАН

212 Чанбэк-ро, Юлгок-ро, Ильсандон-гу, Коян-си, Кенги-до, Корея

Тисненая печать: Адвокатская и нотариальная контора Ильсан * Уполномоченный нотариус

210ммX297мм (Консервационная бумага (1 тип) 70 г/м2)



«Решения для термической абляции с использованием радиочастотных медицинских технологий»

Письмо-подтверждение

Мы, компания СТАРмед Ко., Лтд., подтверждаем, что прилагаемый документ (ЭТИКЕТКИ медицинского изделия Генератор для радиочастотной абляции VIVA) является подлинным и составлен компанией СТАРмед.

ПЕЧАТЬ частично:
Адвокатская и нотариальная
контора Ильсан

03.07.2024

СТАРмед Ко Лтд
Генеральный директор Кен Хун Шин

ШТАМП:
Би-донг, 4эт.&12эт., ДЭБАНГТРИПЛАОН 158,
Ханеульмауль-ро Ильсандон-гу, Коян,
Кенгидо, Корея 10355 СТАРмед Ко., Лтд
Генеральный директор Кен Хун Шин

ПЕЧАТЬ:
СТАРмед Ко., Лтд

(Чонсан-дон, Бизнес-здание Дэбанг-Триплаон), Би-донг, 12 эт., 4 эт., 158, Ханеульмауль-ро, Ильсандон -гу, Коян, Кенгидо, Корея 10355
Тел: +82-31-816-3546 Факс: + 82-31-816-4546 Интернет: www.STARmed4U.com E-mail: inquiry@STARmed4U.com

Утверждаю
Генеральный директор
ФИО Кен Хун Шин / подпись/
Дата «17» 06 2024
Печать: СТАРмед Ко., Лтд

ШТАМП:
Би-донг, 4эт.&12эт., ДЭБАНГТРИПЛАОН 158,
Ханеульмауль-ро Ильсандон-гу, Коян,
Кенгидо, Корея 10355 СТАРмед Ко., Лтд
Генеральный директор Кен Хун Шин

ЭТИКЕТКИ
медицинского изделия
Генератор для радиочастотной абляции VIVA

ПЕЧАТЬ частично:
Адвокатская и нотариальная
контора Ильсан

/текст документа на русском языке /

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Е СЫЛЬ СО, лицо, действующее по доверенности компании СТАРмед Ко., Лтд Кен Хун Шин / генеральный директор, обратившийся ко мне, подтвердил подписание указанным заявителем прилагаемого Письма-подтверждения.

Настоящим это засвидетельствовано 5 июля 2024 года в этой конторе.

Название конторы

АДВОКАТСКАЯ И НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА ИЛЬСАН

Принадлежит

Прокуратура округа Ыйджонбу

Адрес офиса

12 Чанбэк-ро, Юлгок-ро, Ильсандон-гу, Коян-си, Кенги-до, Корея

ПЕЧАТЬ частично:
Адвокатская и нотариальная
контора Ильсан

Нотариус ЛИ ХА ЧЖИН

подпись

(Подпись нотариуса)

ПЕЧАТЬ частично:
Адвокатская и нотариальная
контора Ильсан

Предоставлено право выступать в качестве Государственного нотариуса Министром юстиции Республики Корея с 7 февраля 2020 года в соответствии с Законом № 116

АПОСТИЛЬ
(Гаагская конвенция от 5 октября 1961 г.)

1. Страна: Республика Корея Q-г код
Настоящий официальный документ
2. Был подписан **ЛИ ХА ЧЖИН**
3. Выступающим(-ей) в качестве **нотариуса**
4. Скреплен печатью/штампом АДВОКАТСКОЙ И НОТАРИАЛЬНОЙ КОНТОРЫ
ИЛЬСАН

Удостоверено

Чтобы проверить апостиль, пожалуйста, посетите нижеуказанный сайт.
<https://www.apostille.go.kr>

5. в Сеуле
7. Министерством юстиции
8. № ХХА2024I58Y7МО
9. Печать /штамп

6. 05.07.2024

10. Подпись
/Подпись/
Кан Юн Чжон

ПЕЧАТЬ/ Министерство Юстиции * Республика Корея



Перевод данного текста выполнен переводчиком Бушенковым Иваном Витальевичем.



Российская Федерация
Город Москва
Пятнадцатого июля две тысячи двадцать четвертого года

Я, Родина Ульяна Алексеевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсика Владимира Константиновича, свидетельствую подлинность подписи переводчика Бушенкова Ивана Витальевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2138-н/77-2024-19-

3204

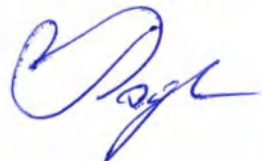
Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



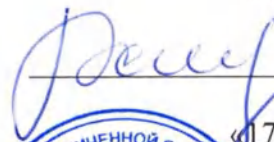
У. А. Родина

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 19 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса



«УТВЕРЖДАЮ»
Генеральный директор
ООО «БалтМед»



Романов В.В.

«17» июня 2024 г.



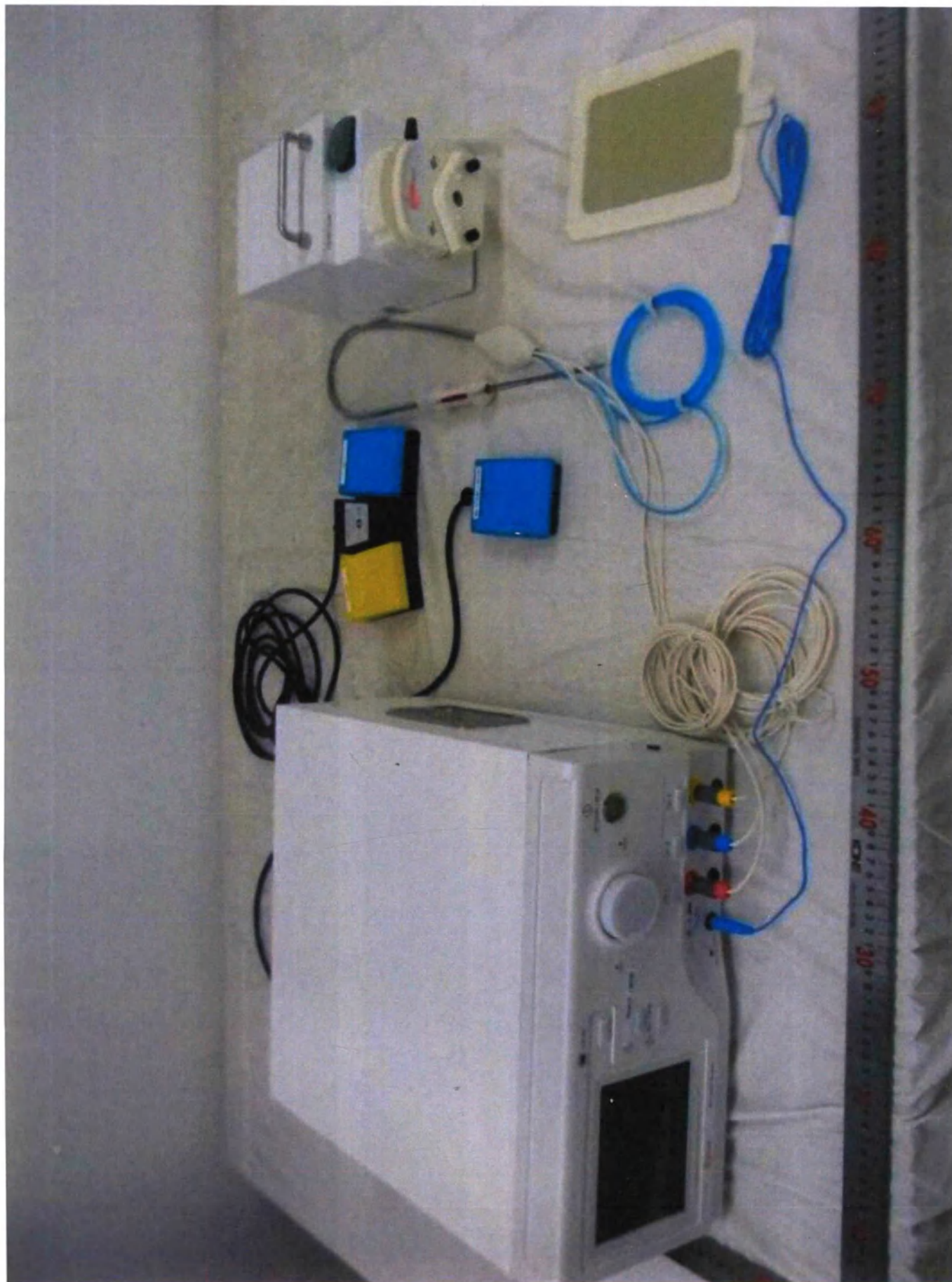
Фотографические изображения медицинского изделия

ГЕНЕРАТОР ДЛЯ РАДИОЧАСТОТНОЙ АБЛЯЦИИ VIVA

производства

STARmed Co., Ltd (СТАРмед Ко., Лтд.)

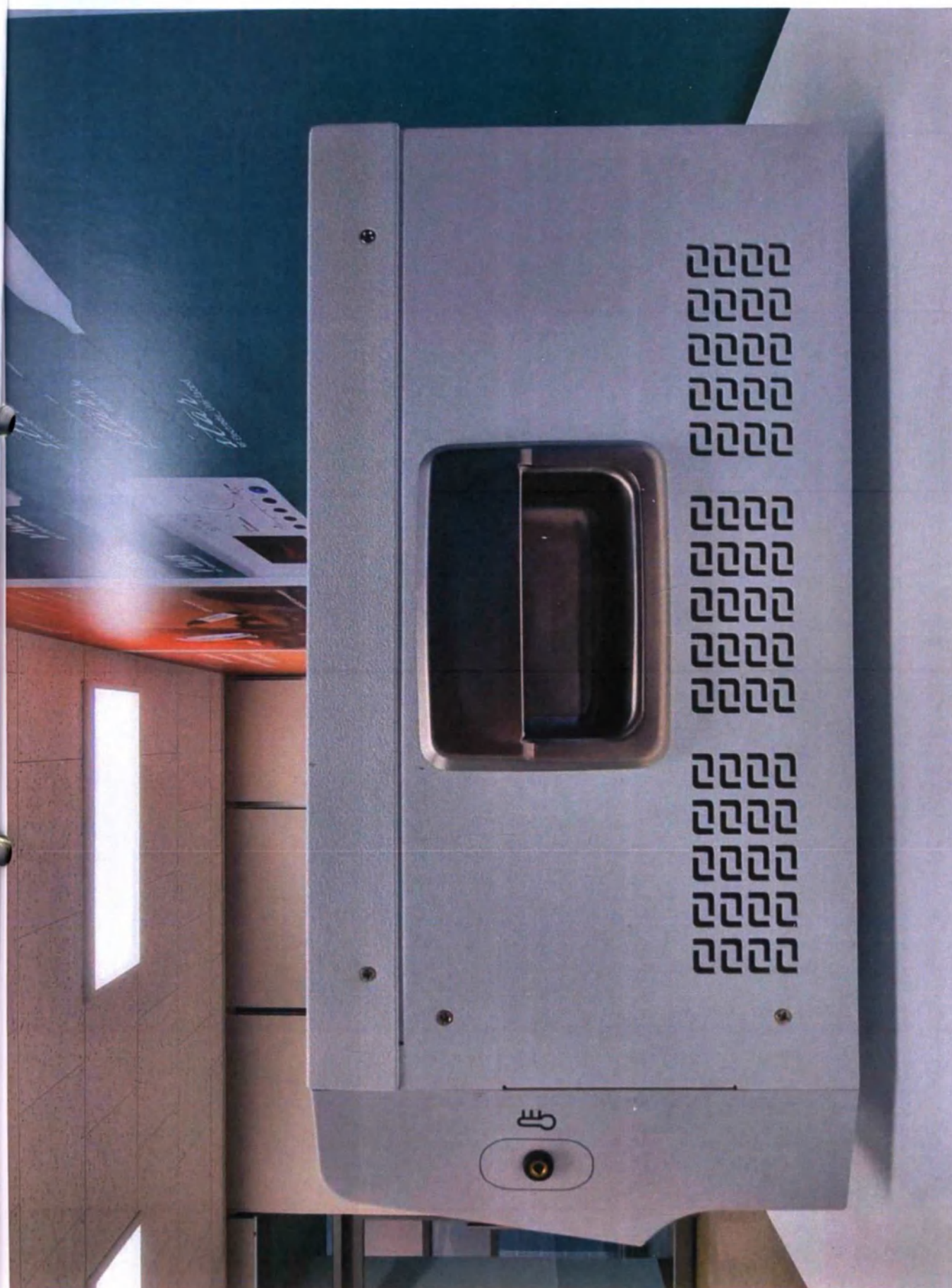
МОДЕЛЬ ГЕНЕРАТОР РЧ VIVA multi. ОБЩИЙ ВИД



ГЕНЕРАТОР РЧ VIVA multi, передняя панель



ГЕНЕРАТОР РЧ VIVA multi, боковая панель



ГЕНЕРАТОР РЧ VIVA multi, задняя панель



НАСОС VIVA, модель VP01, передняя панель



НАСОС VIVA, модель VP01, задняя панель



НАСОС VIVA, модель VP01-1, передняя панель





КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ AC POWER CABLE
для насоса VIVA



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НОЖНОЙ ПЕДАЛЬНЫЙ ОДИНАРНЫЙ
модель FS01-02R



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НОЖНОЙ ПЕДАЛЬНЫЙ ДВОЙНОЙ модель FS02-01R



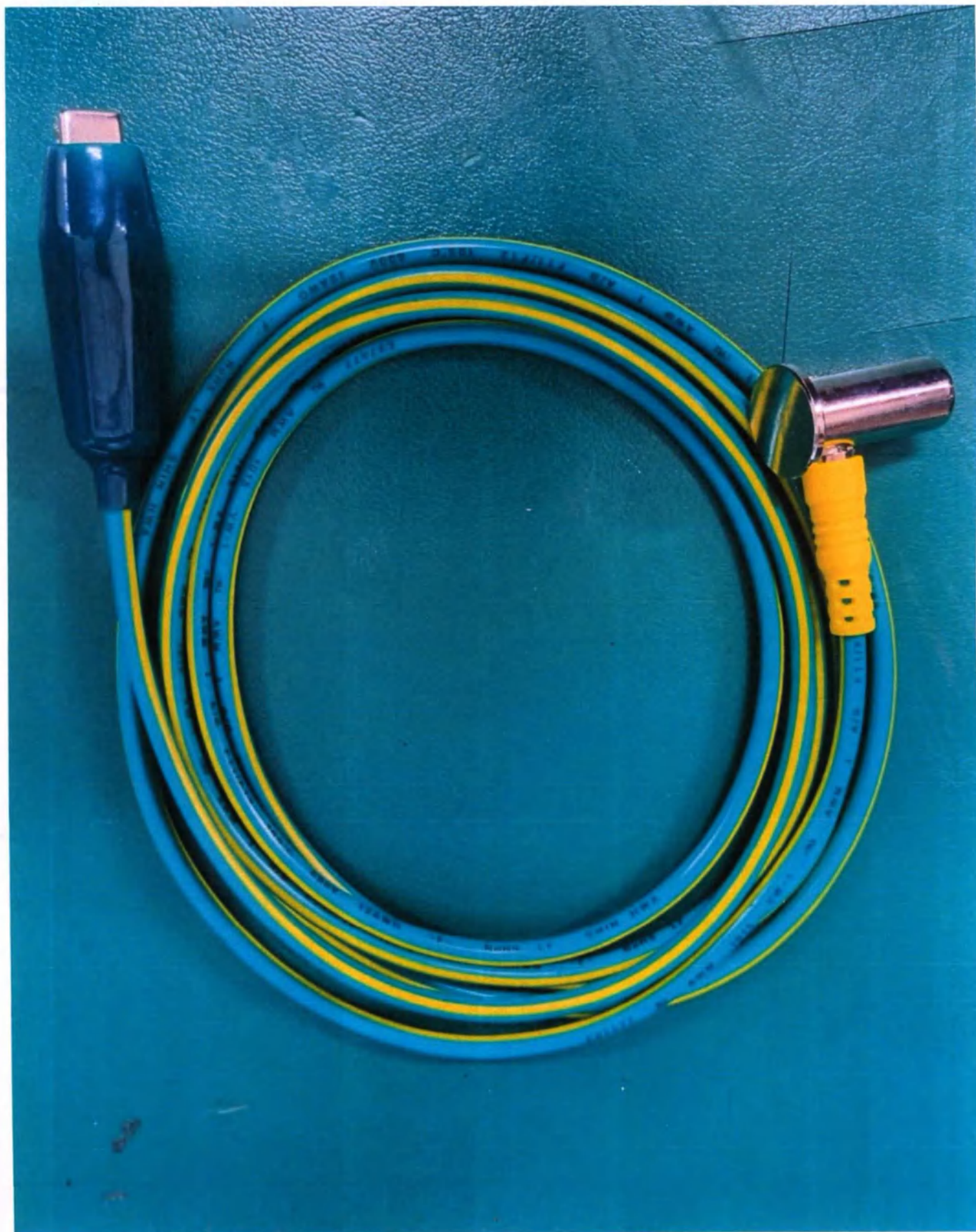
КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ AC POWER CABLE
для генератора РЧ VIVA MULTI



КАБЕЛЬ USB (A-B)



ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ ЗАЗЕМЛЕНИЯ DSL-200



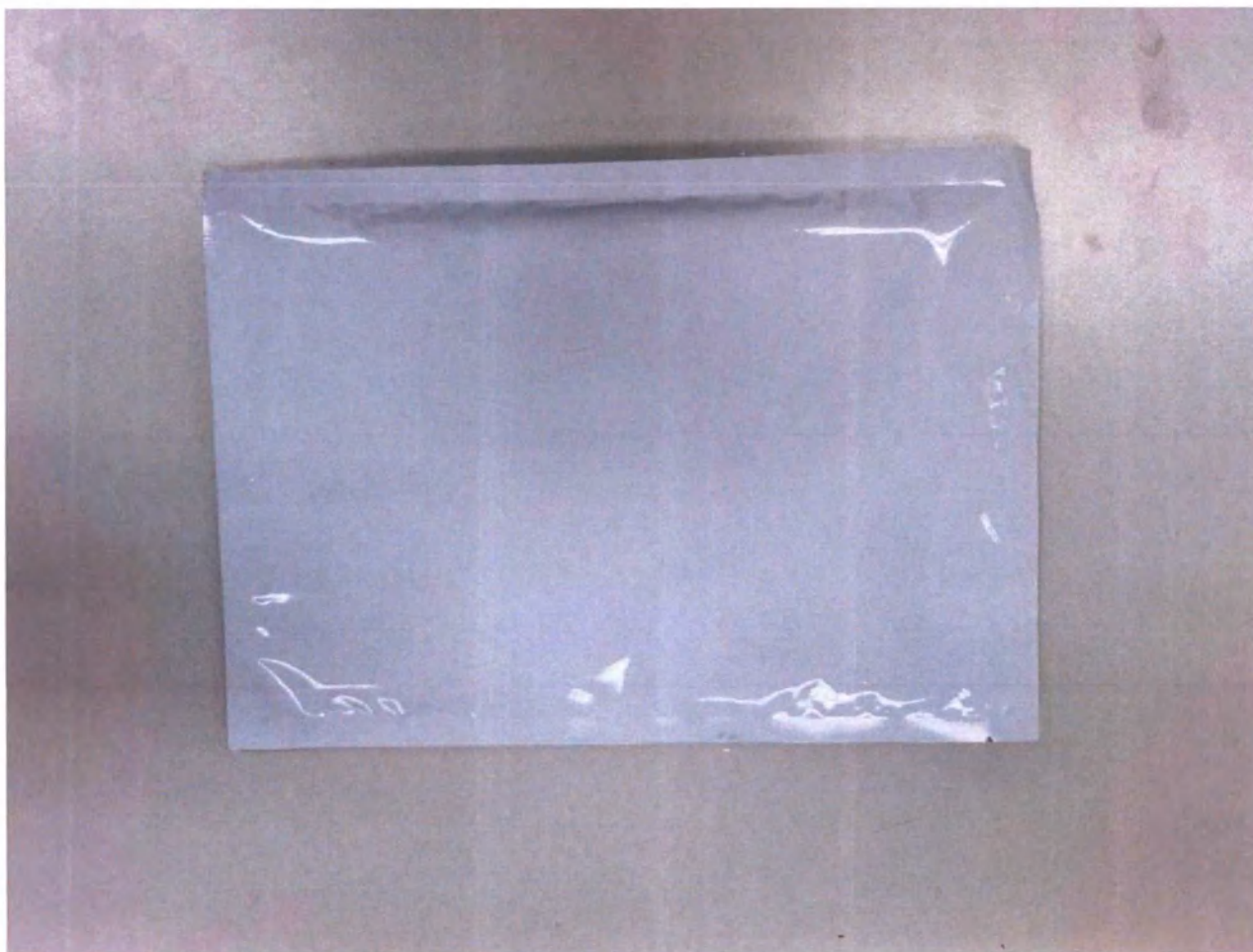
**CD-диск с Руководством по эксплуатации, программным обеспечением
для мониторинга на ПК и драйвером USB**



ЗАЗЕМЛЯЮЩАЯ ПЛАСТИНА



ЗАЗЕМЛЯЮЩАЯ ПЛАСТИНА. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА



Grounding pad/ Заземляющая пластина

Регистрационное удостоверение № РЗН _____ от «__» _____ 2024г.

 Номер по каталогу

 Код партии

 ГГММДД

 ГГГГ/ММ



STARmed Co., Ltd (СТАРмед Ко., Лтд.)

В-1403, Дазбан-Триплаон, 158, Ханьльмабль-ро, ИлсанДонг-гу, Коян,
Кёнгидо, Корея. Тел.: +82-506-816-3546

Уполномоченный представитель производителя - ООО «БалтМед»

192148, Россия, Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 13, литер А, пом. 7-Н,

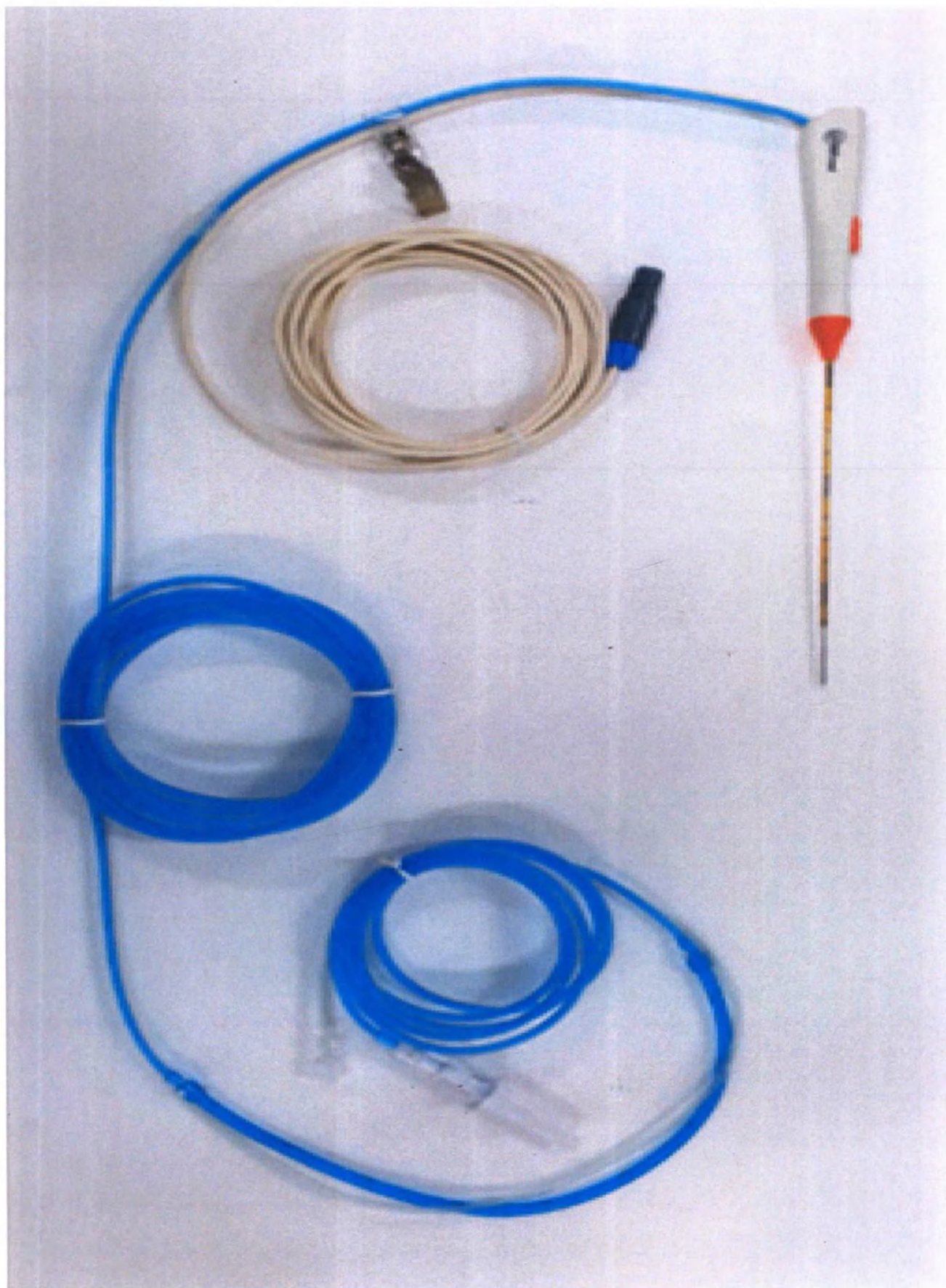
помещение 36, офис 310. Тел.: +7-911-180-60-01, e-mail: baltmedltd@gmail.com

ST-LB-50(R)(1)(Ред.Х)

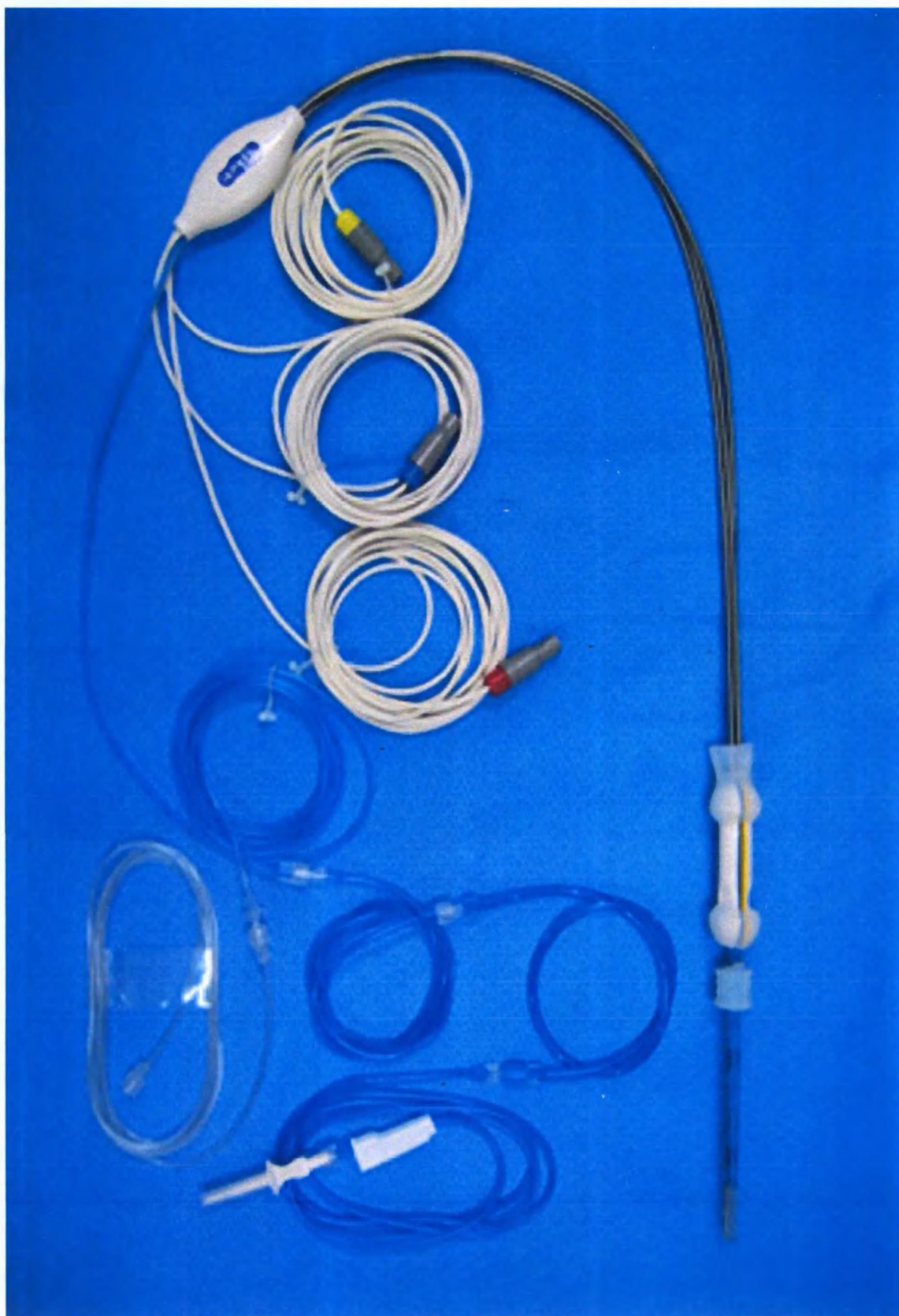
ЭЛЕКТРОДЫ ДЛЯ КОАГУЛЯЦИИ, модели:
РЧ-ЭЛЕКТРОД VIVA, вариант исполнения: РЧ-электрод VIVA



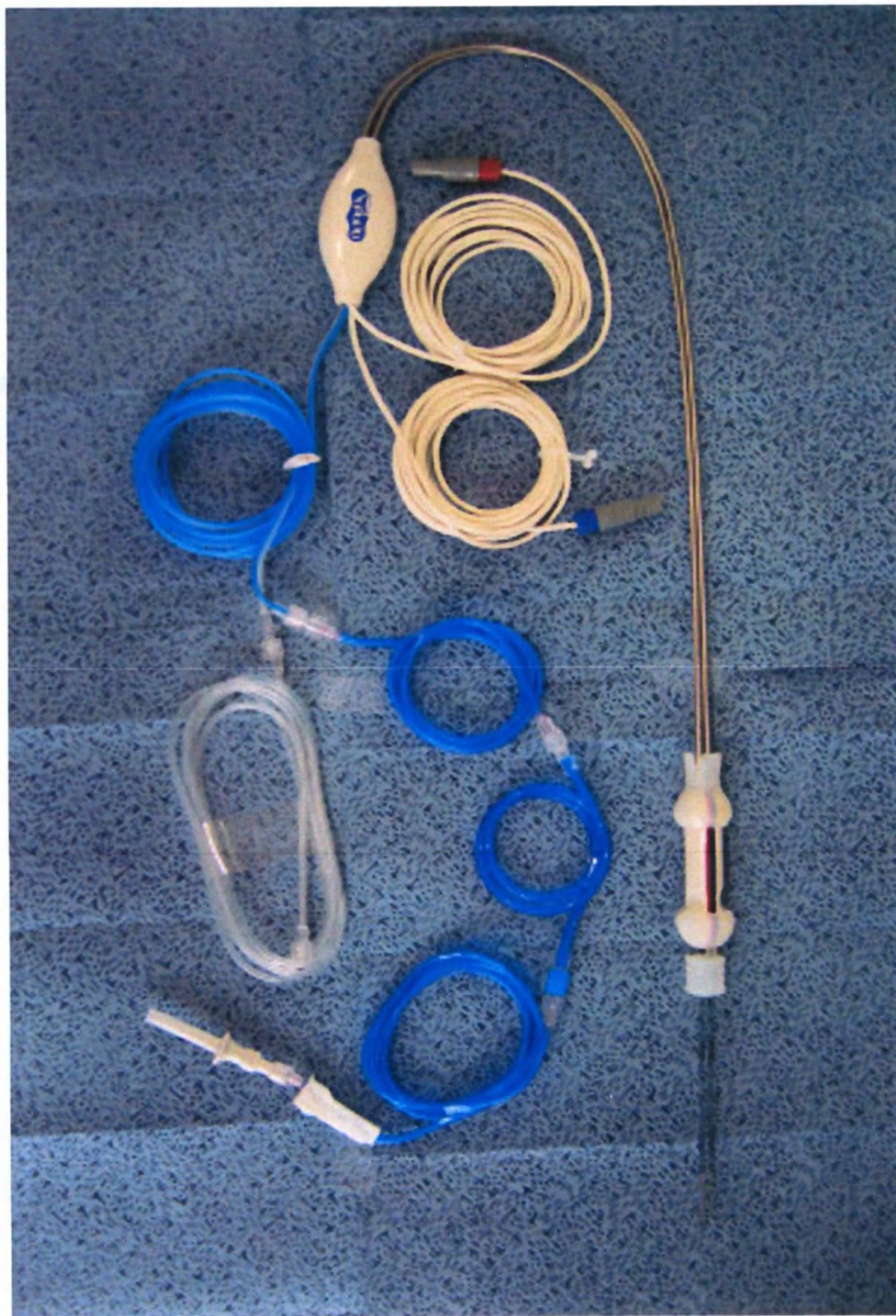
РЧ-ЭЛЕКТРОД VIVA, варианты исполнения: РЧ-ЭЛЕКТРОД VIVA_V2,
РЧ-электрод VIVA V2-T



РЧ-электрод Octorus, вариант исполнения: РЧ-электрод Octorus тройной,
РЧ-электрод Octorus V2 тройной



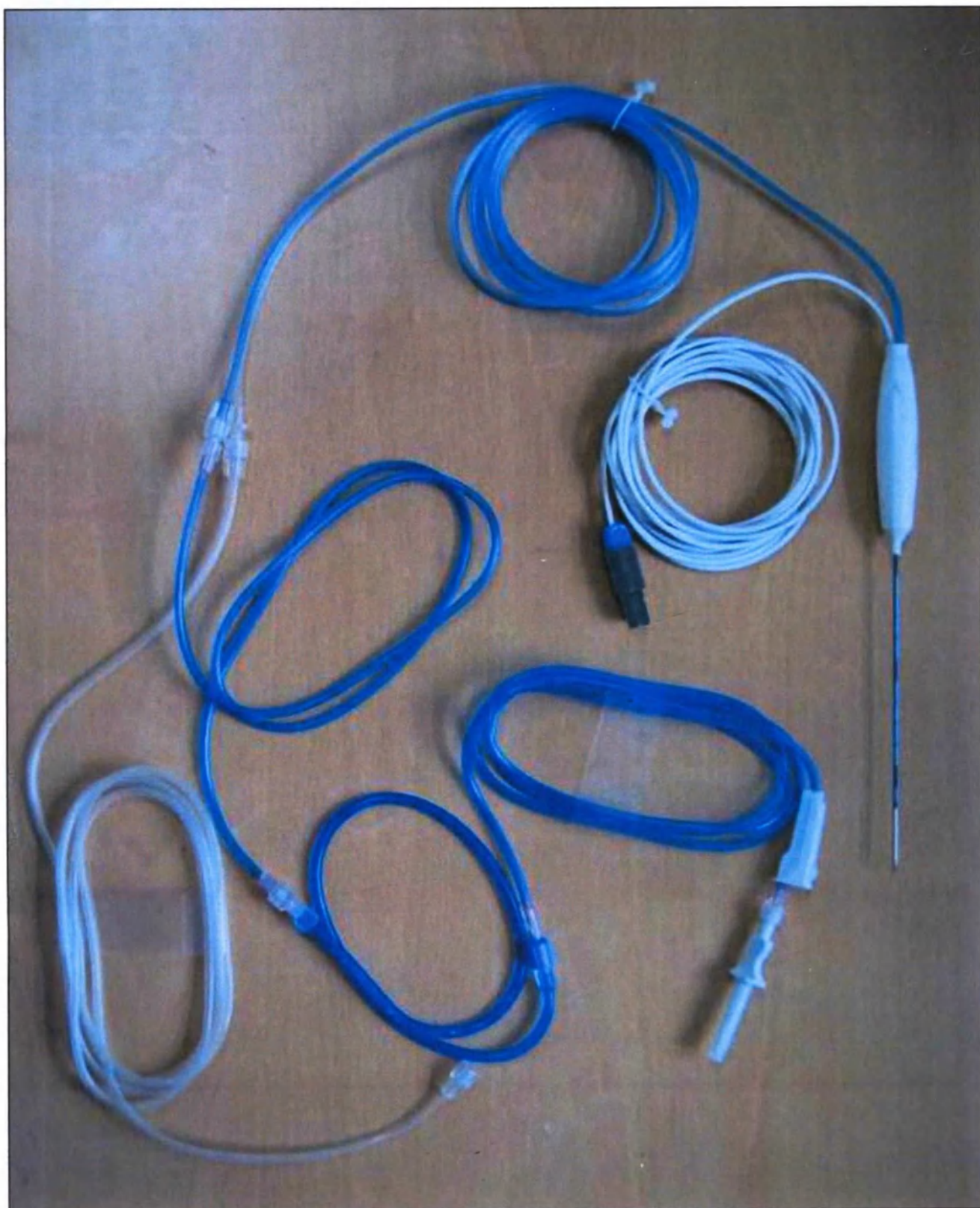
РЧ-электрод Ostorus, вариант исполнения: РЧ-электрод Ostorus двойной, РЧ-электрод Ostorus V2 двойной



РЧ-электрод Star, вариант исполнения: РЧ-электрод Star фиксированный



РЧ-электрод Star, вариант исполнения: РЧ-электрод Star одногранный



РЧ-электрод Star, вариант исполнения: РЧ-электрод Star инъекционный



РЧ-электрод Star, вариант исполнения: РЧ-электрод Star биполярный



УПАКОВКА И МАРКИРОВКА ГЕНЕРАТОР ДЛЯ РАДИОЧАСТОТНОЙ АБЛЯЦИИ VIVA.



Макет маркировки



Генератор для радиочастотной абляции VIVA

Модель: Генератор РЧ VIVA multi

Регистрационное удостоверение № РЗН _____ от «__» _____ 2024г.

Уполномоченный представитель производителя

Общество с ограниченной ответственностью «БалтМед» (ООО «БалтМед»)

192148, Россия, Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 13, литер А, пом. 7-Н,

помещение 36, офис 310. Тел.: +7-911-180-60-01, e-mail: baltmedltd@gmail.com

ST-LB-14(R)(Ред.хх)

Сделано в Корее

Этикетка контроля вскрытия



УПАКОВКА И МАРКИРОВКА НАСОС VIVA



Макет маркировки

STARmed VIVA PUMP

POWER : 100-240 V~, 50/60Hz, 80VA

Serial Number

yyyy-mm-dd

(01)08806411123459(17)181231(10)Q12345(21)A213291199

STARmed Co., Ltd. B-1403, DAEBANG TRIPLAON, 158, Haneulmaeul-ro, IlsanDong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea.

STARmed Co., Ltd. TEL:+82-506-816-3546 FAX:+82-506-816-4546
(Jungsandong, Daebang-Triplaon, Business Tower)
B-dong, 4F & 12F, 158, Haneulmaeul-ro, IlsanDong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea (Zip.10355) www.STARmed4u.com

ST-LB-33E(R)(REV.xx)

MADE IN KOREA

Насос VIVA модель VPXXXX

для Генератора для радиочастотной абляции VIVA,

Регистрационное удостоверение № РЗН _____ от «__» _____ 2024 г.

Уполномоченный представитель производителя

Общество с ограниченной ответственностью «БалтМед» (ООО «БалтМед»)

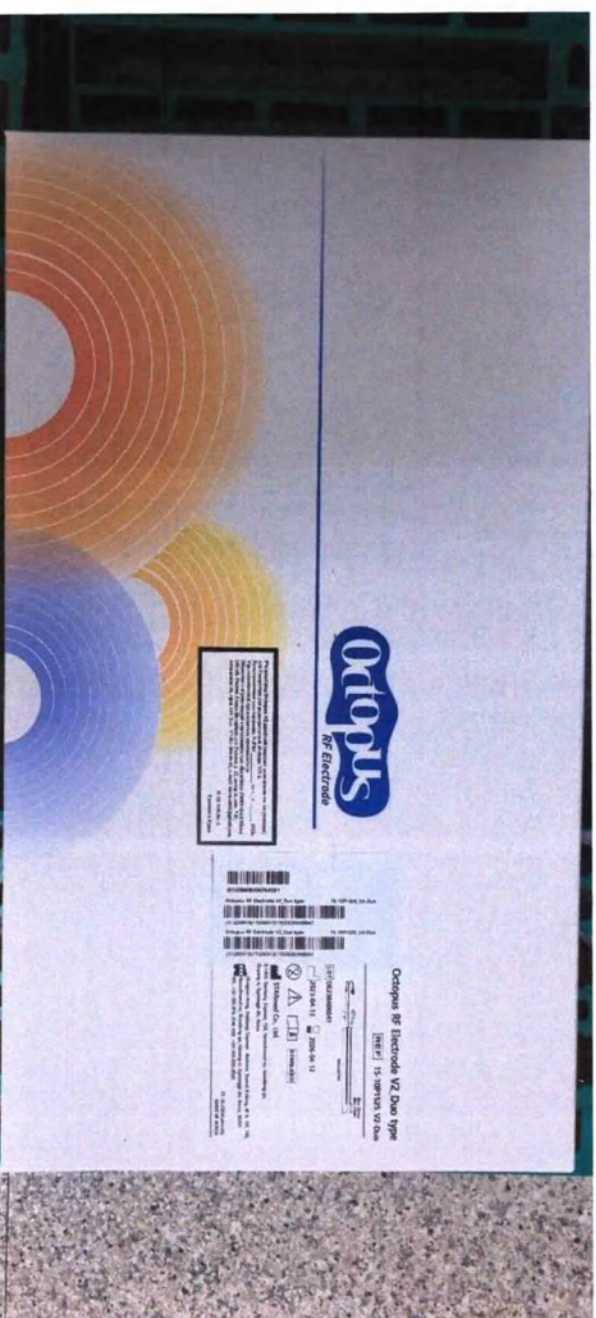
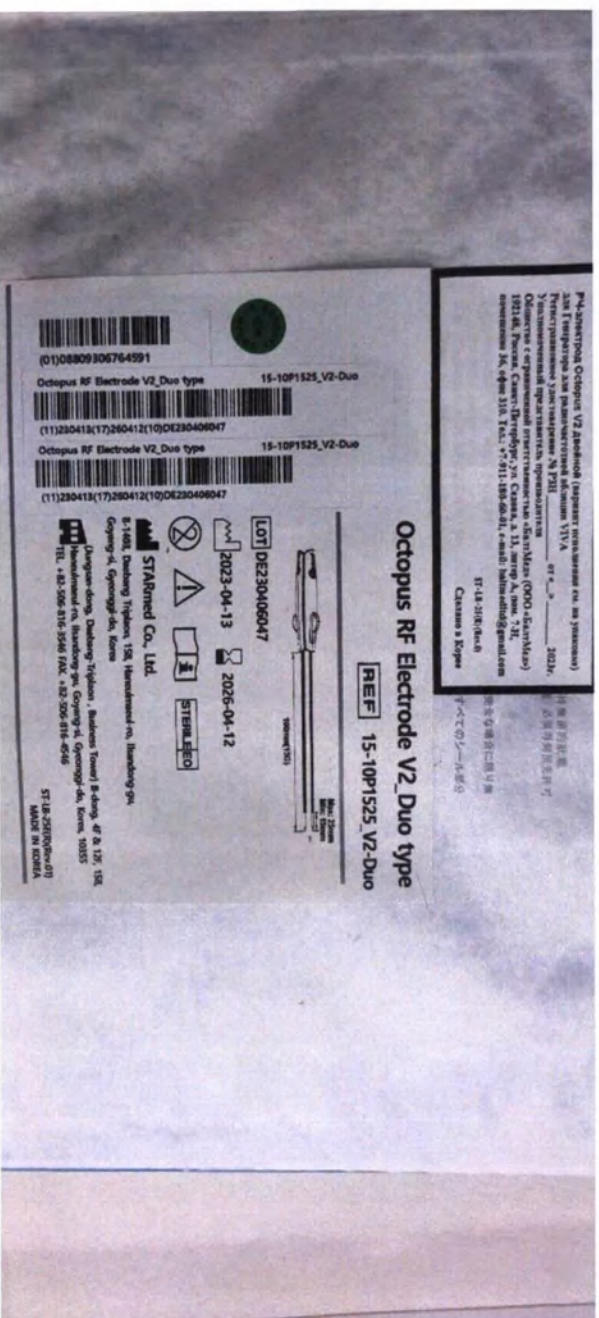
192148, Россия, Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 13, литер А, пом. 7-Н,

помещение 36, офис 310. Тел.: +7-911-180-60-01, e-mail: baltmedltd@gmail.com

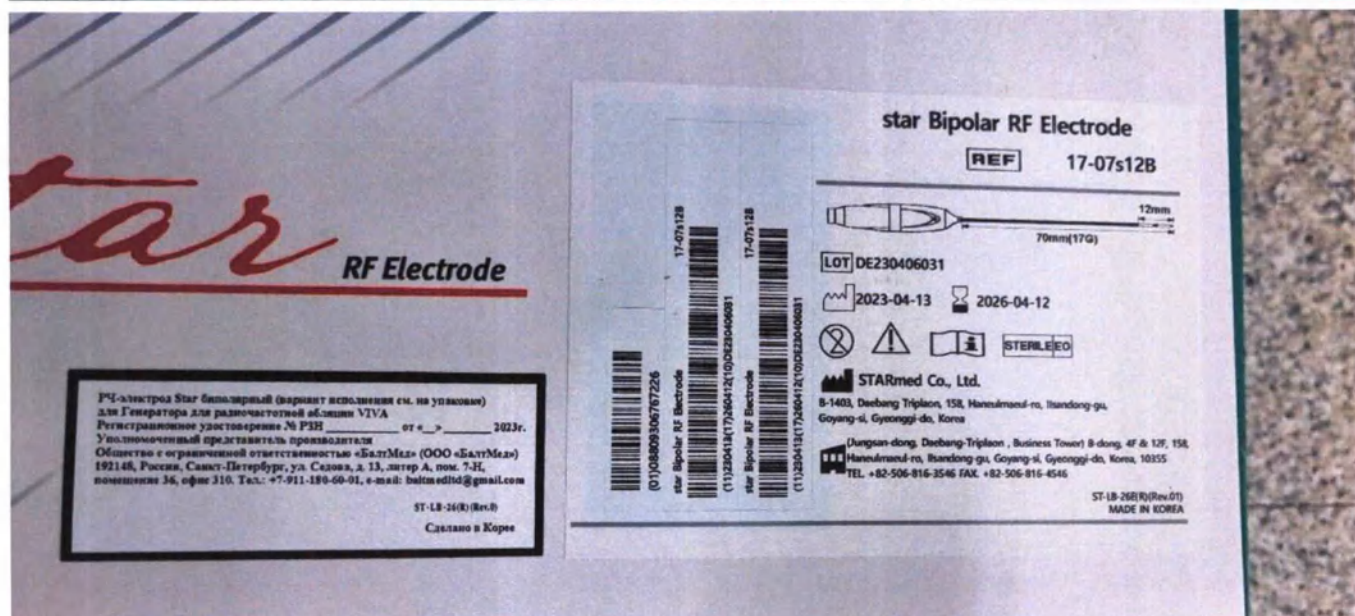
ST-LB-33(R)(Ред.ХХ)

Сделано в Корее

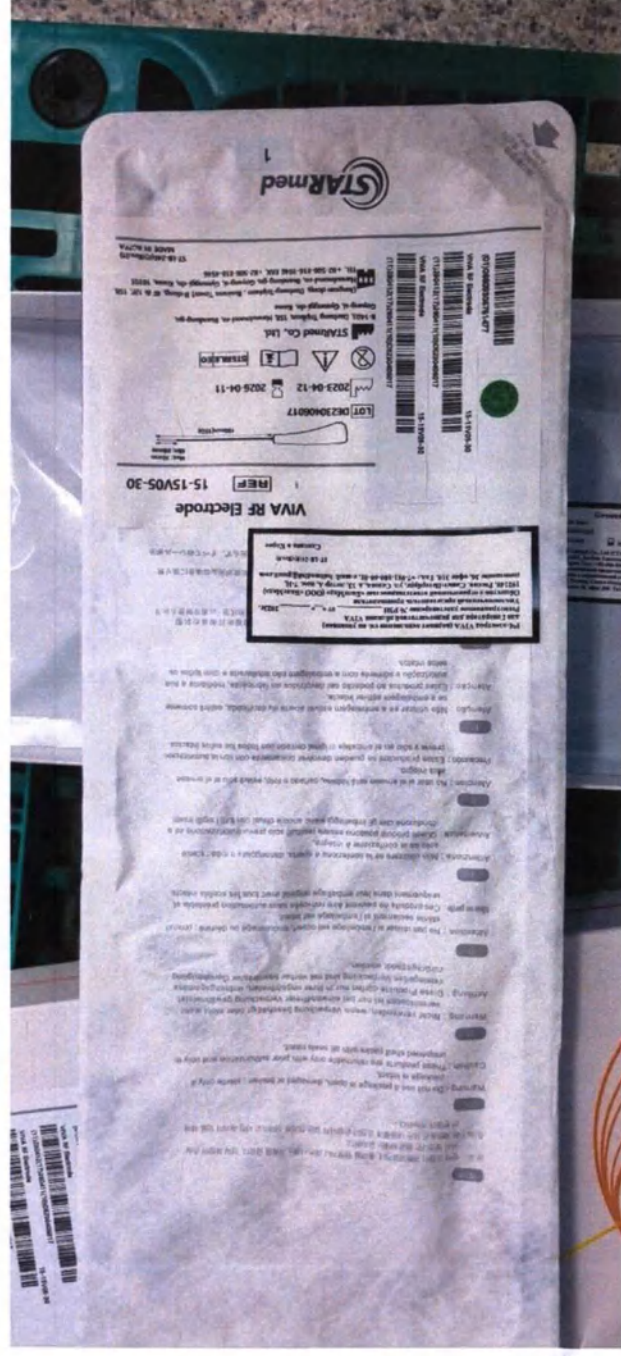
УПАКОВКА И МАРКИРОВКА ЭЛЕКТРОДЫ ДЛЯ КОАГУЛЯЦИИ



УПАКОВКА И МАРКИРОВКА ЭЛЕКТРОДЫ ДЛЯ КОАГУЛЯЦИИ – 2



УПАКОВКА И МАРКИРОВКА
рЧ-ЭЛЕКТРО ЭЛЕКТРОДЫ ДЛЯ КОАГУЛЯЦИИ – 3



МАКЕТ МАРКИРОВКИ Электродов для коагуляции

Product Name		Model Name
REF		Model Name
Drawing Image		
LOT Lot Number		
YYYY-MM-DD		
STERILEFO		
STARmed Co., Ltd.		
B-1403, Daebang Triplacn, 158, Haneulmaeul-ro, Ilbandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea		
(Jungsan-dong, Daebang-Triplacn, Business Tower) B-dong, 4F & 12F, 158, Haneulmaeul-ro, Ilbandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, Korea, 10355		
TEL. +82-506-816-3546 FAX. +82-506-816-4546		
ST-LB-XX(R)(Rev.xx) MADE IN KOREA		
XX represents the number given for each electrode.		

Электроды для коагуляции,
модель **Наименование модели**
вариант исполнения **Наименование варианта исполнения АРТ №**
для Генератора для радиочастотной абляции VIVA
Регистрационное удостоверение № РЗН _____ от «__» _____ 2024 г.
Уполномоченный представитель производителя
Общество с ограниченной ответственностью «БалтМед» (ООО «БалтМед»)
192148, Россия, Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 13, литер А, пом. 7-Н,
помещение 36, офис 310. Тел.: +7-911-180-60-01, e-mail: baltmedltd@gmail.com
ST-LB-XX(R)(Ред.X)
Сделано в Корее

Этикетка пункта стерилизации (на коробке с электродом):



Green is exposed ETO
(зеленый — это воздействие ЭО
[Этиленоксида])

Знак:



Q.C PASS
(Прошел контроль качества)

Считаем возможным распространить изображения изделий и упаковок Электродов для коагуляции на все соответствующие модели и варианты исполнения Электродов для коагуляции.

Всего прошито и скреплено печатью
33 (тридцать три) листа(ов)
цифрами прописью

Должность: Ген. директор ООО «Балтмед»

Подпись В.В.Романов

« 17 » 2024 г.

М.П.

